

12 Glossaire

Accessibilité	Conception d'un site Web assurant l'accès au plus grand nombre de personnes, indépendamment de leurs handicaps (de la vue, de l'ouïe, physiques, par ex.).
AJAX	Asynchronous Javascript et XML. AJAX est une solution informatique qui assure l'échange des données entre le serveur et le navigateur sans que la page soit entièrement rechargée à chaque requête. Seules certaines parties sont actualisées.
CAPTCHA	Completely Automated Public Turing-Test to Tell Computers and Humans Apart
Clé d'accès	Les clés d'accès désignent des raccourcis clavier adaptés au site Web. Elles permettent d'accéder directement au contenu, ou à une page, par exemple au plan du site.
CMS	Content Management System. Logiciel permettant le traitement rédactionnel et administratif de sites Web, au travers d'un navigateur.
Commande au clavier	La commande au clavier est assurée quand l'utilisateur peut accéder au site Web et naviguer uniquement en se servant du clavier.
CSS	Cascading Style Sheet. Langage de formatage permettant aux auteurs de décrire le format des documents structurés en HTML (exemples de formats : polices, classement et espacement des éléments, couleurs, niveaux et même aspects acoustiques). Par la séparation du contenu et de la présentation, CSS facilite la saisie de documents Web et la gestion des sites Web.
eCH-0059	Norme d'accessibilité édictée par l'organisation eCH de standardisation pour l'ensemble de la Suisse.
eInclusion	«L'eInclusion» (eIntégration ou intégration électronique) désigne à la fois les TIC (technologies de l'information et de la communication) conçus pour atteindre des objectifs d'intégration dans un sens large et l'utilisation des TIC dans ce même but. www.eInclusion.ch
HTML	HTML (Hypertext Markup Language) est un format de document utilisé pour les hypertextes dans le World Wide Web. Il a été défini en 1989 par Tim Berners-Lee au CERN à Genève et rendu public en 1994.
Image-lien	Image dotée de liens. Les images-liens doivent avoir un attribut Alt, qui donne des informations sur la cible ou la fonction du lien.
Java-Script	Langage de programmation fonctionnant sur le poste client, mis au point pour dynamiser les sites Web. Extension de ECMAScript. Tout à fait différent de Java. JavaScript peut gêner l'accès au site Web par les technologies d'assistance. C'est pourquoi un site Web doit pouvoir être accessible sans JavaScript.
Label	L'attribut HTML «Label» sert à faire le lien entre les champs de formulaire et les étiquettes appropriées.
Lecteur d'écran	Un lecteur d'écran est un logiciel capable d'interpréter le code HTML d'un site Web et de le reproduire au moyen d'une voix de synthèse.
LHand	Loi fédérale sur l'élimination des inégalités frappant les personnes handicapées (Loi sur l'égalité pour les handicapés, LHand) RS 151.3, 13.12.2002. www.admin.ch/ch/f/sr/c151_3.html
Liens de saut	Les liens de saut, situés au début de page, permettent de sauter directement dans le contenu ou dans la navigation. Ils sont invisibles, le lecteur d'écran les lit à haute voix. Les liens de saut, combinés à les clés d'accès, permettent d'améliorer l'utilisabilité pour les utilisateurs malvoyants et aveugles.
Ligne Braille	La ligne Braille est un appareil (technologie d'assistance) utilisé avec l'ordinateur. Elle convertit ligne par ligne le contenu de l'écran en écriture braille.
Listes	Les listes sont des éléments HTML utilisés pour la définition de listes présentés sous forme de points ou d'énumérations (balises = ul, ol, li).

Longdesc	Longdesc est un attribut HTML permettant de fournir la description détaillée d'un élément graphique. Exemple : un Longdesc permet de décrire un organigramme aux personnes aveugles.
Loupe d'écran	Le logiciel loupe d'écran permet d'agrandir une partie de l'écran sélectionnée. Il facilite la lecture des contenus aux personnes malvoyantes. ZoomText est l'un des produits les plus répandus.
OHand	Ordonnance sur l'élimination des inégalités frappant les personnes handicapées (Ordonnance sur l'égalité pour les handicapés, OHand) RS 151.31, 19.11.03. www.admin.ch/ch/f/sr/c151_31.html
P028	Directives de la Confédération pour l'aménagement de sites Internet facilement accessibles. www.isb.admin.ch/themen/standards/alle/03237/
PDF	Portable Document Format (PDF) est un format de fichier mis au point par la société Adobe Systems et commercialisé en 1993 sous le nom d'Acrobat 1. Comme avec HTML, certains documents PDF sont accessibles, d'autres pas. Informations sur la création de documents PDF facilement accessible : http://www.access-for-all.ch/de/pdf.html
Sans barrières	voir Accessibilité
Screenreader	voir Lecteur d'écran
Sémantique	La sémantique est une branche de la linguistique qui étudie le sens et la signification des signes de la langue. Dans Internet, la sémantique comprend, entre autres, les informations structurelles (les en-têtes ou les listes, par ex.).
Tableaux de données	Les tableaux de données sont une structuration de données en format HTML, sous forme de tableau. Les tableaux de données doivent être désignés à l'aide organisée de balises HTML (en-têtes de lignes et de colonnes, par ex.).
Tableaux de mise en page	Les tableaux de mise en page sont des tableaux HTML dont la fonction ne sert qu'à organiser l'interface visuelle. C'est une utilisation détournée de sa fonction initiale (à éviter). Il est recommandé d'organiser l'interface visuelle à l'aide des CSS.
Technologies d'assistance	Les technologies d'assistance sont des auxiliaires dont disposent les personnes handicapées pour se servir des ordinateurs et d'Internet, en particulier. Il peut s'agir de logiciels (programme d'agrandissement d'écran, programme de lecture d'écran, etc.) ou de matériel (souris commandée par la bouche, ligne Braille, etc.).
Titres	Les titres (headings) sont des éléments HTML de définition des en-têtes. A cet effet, les balises h1 à h6 sont utilisées. Les titres sont très importants pour l'utilisateur de lecteur d'écran, car ils lui servent à se repérer et à comprendre l'arborescence du site.
W3C	Le World-Wide-Web-Consortium est l'organisme de standardisation de toutes les techniques concernant le World-Wide-Web. http://www.w3.org/
WAI	A l'intérieur de W3C, le groupe de travail WAI (Web Accessibility Initiative) s'occupe de l'accessibilité à Internet. http://www.w3.org/WAI/
WCAG 2.0	Web Content Accessibility Guidelines 2.0, soit Directives pour l'accessibilité aux contenus Web 2.0, étendues à tous les périphériques. http://www.w3.org/TR/WCAG20/